

Bruselj, 13. julij 2026
(OR. en)

11840/26
ADD 1

ENT 195
MI 773
CHIMIE 100
IND 483
COMPET 948
SAN 587
ENV 938

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	10. julij 2026
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	D(2026) 105447 annex
Zadeva:	PRILOGA k UREDBI KOMISIJE (EU) .../... o spremembi Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) glede svinca v izstrelkih

Delegacije prejmejo priloženi dokument D(2026) 105447 annex.

Priloga: D(2026) 105447 annex



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, XXX

D105447/07

[...](2026) XXX draft

ANNEX

PRILOGA

k

UREDBI KOMISIJE (EU) .../...

**o spremembi Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta
o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) glede svinca v
izstrelkih**

PRILOGA

„PRILOGA

Priloga XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 se spremeni:

(1) v vnosu 63, stolpec 2, se doda naslednji odstavek 14a:

„14a. Odstavki 11–14 se uporabljajo do [Urad za publikacije: vstaviti datum **sedem let** po začetku veljavnosti te uredbe]“;

(2) v vnosu 63, stolpec 2, se dodajo naslednji odstavki:

	„28. Prepovedane so naslednje uporabe izstrelkov, ki vsebujejo koncentracijo svinca (izraženega kot kovina), ki je enaka ali večja od 1 mas. %: (a) nošenje ali izstrelitev izstrelkov med lovom ali odhodom na lov, od [Urad za publikacije: vstaviti datum 7 let po začetku veljavnosti te uredbe]; (b) izstrelitev strela med športnim streljanjem na prostem, od [Urad za publikacije: vstaviti datum 7 let po začetku veljavnosti te uredbe]. Pri ugotavljanju, ali oseba, pri kateri je bil najden izstrelek, tega nosi med odhodom na lov, je treba upoštevati vse okoliščine primera, vključno s tem, da oseba, pri kateri je bil najden izstrelek, ni nujno oseba, ki opravlja lov. 29. Izstrelki, ki vsebujejo koncentracijo svinca (izraženega kot kovina), ki je enaka ali večja od 1 mas. %, se ne smejo dajati v promet od [Urad za publikacije: vstaviti datum 7 let po začetku veljavnosti te uredbe]. 30. Z odstopanjem se odstavek 28, točka (b), ne uporablja za izstrelke velikosti od 1,9 mm do 2,6 mm, izstreljene na območju športnega strelišča na prostem, če so izpolnjeni vsi naslednji pogoji: (a) strelišče na prostem ima vzpostavljene ukrepe za obvladovanje tveganja iz Dodatka [X] do [Urad za publikacije: vstaviti datum 7 let po začetku veljavnosti te uredbe]; (b) osebe, ki izstrelijo tak izstrelek, so aktivni člani zveze za športno streljanje; (c) športno strelišče na prostem vodi evidenco o: (i) ocenjeni teži teh izstrelkov, ki jih na zadevnem strelišču izstrelijo aktivni člani zveze za športno streljanje; (ii) osebah, ki streljajo s strelnim orožjem na zadevnem strelišču; (iii) teži takih izstrelkov, ki so odstranjeni; (d) športno strelišče na prostem da evidence iz točke (c) na voljo pristojnim organom na njihovo zahtevo. 31. Z odstopanjem se odstavek 29 ne uporablja za izstrelke velikosti od 1,9 mm do 2,6 mm, dane v promet za uporabo s strani aktivnih članov zveze za športno streljanje na zunanjih streliščih, ki izpolnjujejo pogoje iz odstavka 30. 32. Od [Urad za publikacije: vstaviti datum 6 mesecev po začetku veljavnosti te uredbe] trgovci na drobno z izstrelki, ki vsebujejo svinec v koncentracijah,
--	--

	enakih ali večjih od 1 mas. %, na prodajnem mestu in v neposredni bližini izstrelkov ali v primeru prodaje na daljavo v ponudbi za prodajo na daljavo jasno in vidno prikažejo naslednje informacije: <i>,OPOZORILO: ta izdelek vsebuje svinec, ki je zelo strupen za okolje in lahko škoduje plodnosti ali nerojenemu otroku. Uporaba in prodaja svinčenih izstrelkov za lov in športno streljanje sta v EU omejeni od [Urad za publikacije: vstaviti datum 7 let po začetku veljavnosti te uredbe].</i> <i>Več informacij, tudi o razpoložljivosti alternativ brez svinca, je na voljo na spletnem naslovu [www.echa.europa.eu]. ‘</i> Informacije iz prvega pododstavka se navedejo v uradnih jezikih države članice, v kateri ima prodajno mesto sedež, v primeru prodaje na daljavo pa v uradnih jezikih države članice, v kateri se ponuja prodaja na daljavo, razen če zadevna država članica v zvezi s temi jeziki določi drugače. 33. Brez poseganja v drugo zakonodajo Unije o razvrščanju, pakiranju in označevanju snovi in zmesi morajo dobavitelji izstrelkov, ki vsebujejo koncentracijo svinca (izraženega kot kovina) enako ali večjo od 1 mas. %, zagotoviti, da je od [Urad za publikacije: vstaviti datum 18 mesecev po začetku veljavnosti te uredbe] embalaža izstrelkov jasno, vidno in neizbrisno označena z naslednjo izjavo, preden so izstrelki dani v promet: <i>,OPOZORILO: ta izdelek vsebuje svinec, ki je zelo strupen za okolje in lahko škoduje plodnosti ali nerojenemu otroku. ‘</i> Izjava mora biti v uradnih jezikih države članice, v kateri se izstrelki dajejo v promet, razen če zadevna država članica glede teh jezikov določi drugače. Če izjave zaradi velikosti embalaže ni mogoče navesti na embalaži, se izjava navede na izvlečni etiketi, letaku ali privezani etiketi. 34. Z odstopanjem se odstavki 28, 29, 32 in 33 ne uporabljajo za uporabo in dajanje v promet streliva za orožje na sprednje polnjenje in zgodovinsko strelno orožje, vključno z njegovimi sodobnimi replikami. 35. Odstopanja iz odstavkov 30 in 31 Komisija na podlagi poročila Agencije pregleda po [Urad za publikacije: vstaviti datum 10 let po začetku veljavnosti te uredbe]. 36. Države članice do [Urad za publikacije: vstaviti datum 8 let po začetku veljavnosti te uredbe] objavijo seznam športnih strelišč na prostem na svojem ozemlju, za katera so vzpostavljeni ukrepi za obvladovanje tveganja iz Dodatka [X] v skladu z odstavkom 30, točka (a). 37. Odstavki 28 do 36 se uporabljajo brez poseganja v uporabo streliva za naslednje namene: (a) streljanje v zaprtih prostorih; (b) policijska uporaba, preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje kaznivih dejanj ter druga uporaba za zagotavljanje varnosti; (c) vojaška in obrambna uporaba; (d) zaščita kritične infrastrukture, trgovskega ladijskega prometa ali
--	--

	konvojev visoke vrednosti; (e) zaščita javnih stavb in javnega prostora; (f) samoobramba; (g) tehnično preskušanje in preverjanje strelnega orožja in streliva; (h) preizkušanje in razvoj materialov in izdelkov za balistično zaščito; (i) forenzična analiza; (j) zgodovinske in tehnične raziskave ali preiskave; (k) netilke in čepi. Za namene točke (f) se nošenje med lovom ali odhodom na lov ne šteje za samoobrambo. 38. Države članice lahko ohranijo nacionalne določbe za varstvo okolja ali zdravja ljudi, ki so strožje od določb iz odstavkov 28, 30 in 34, če navedene določbe izpolnjujejo oba naslednja pogoja: (a) veljajo na dan [Urad za publikacije: vstaviti datum začetka veljavnosti te uredbe]; (b) omejujejo le uporabo svinca v izstrelkih, ne pa tudi dajanja v promet. Države članice, ki ohranijo takšne nacionalne določbe, Komisiji nemudoma sporočijo besedila teh določb. Komisija ta besedila nemudoma objavi. 39. Za namene odstavkov 28 do 38: (a) ‚izstrelak‘ pomeni šibre, ki se uporabljajo ali so namenjene za uporabo v enem polnjenju ali nabojniku v šibrenici; (b) ‚šibrenica‘ pomeni gladkocevno puško, razen zračne puške; (c) ‚nošenje‘ pomeni vsako nošenje na telesu ali nošenje ali prevoz na druge načine; (d) ‚lov‘ pomeni zasledovanje in streljanje na živo divjad s projektilom, izstreljenim iz strelnega orožja; (e) ‚športno streljanje‘ pomeni streljanje na kakršno koli neživo tarčo s strelnim orožjem, vključno s treningom ali drugim streljanjem, ki se izvaja kot priprava na lov; (f) ‚aktivni član‘ pomeni osebo, ki ima veljavno članstvo v zvezi za športno streljanje; (g) ‚streljanje v zaprtih prostorih‘ pomeni streljanje, ki se izvaja v prostoru znotraj stavbe, ki je zaprt s streho in stenami, kar preprečuje izpuste streliva v okolje; (h) ‚odhod na lov‘ pomeni potovanje od zasebnega bivališča ali javne stavbe do kraja, kjer se izvaja lov; (i) ‚zgodovinsko strelno orožje‘ pomeni strelno orožje, izdelano pred 1. januarjem 1900. (j) ‚sodobna replika‘ pomeni reprodukcijo zgodovinskega strelnega orožja, izdelano iz sodobnih materialov in s sodobnimi proizvodnimi tehnikami, ki natančno sledi zasnovi in funkcionalnosti izvirnega zgodovinskega strelnega orožja.“;
--	--

- (3) doda se naslednji Dodatek [X] [*Urad za publikacije, prosimo, vstavite številko Dodatka*]:

„Dodatek [X]

Vnos 63 – Pogoji za uporabo odstopanja iz odstavka 30

Ta dodatek določa ukrepe za obvladovanje tveganja, ki morajo biti vzpostavljeni za športna strelišča na prostem v skladu z odstavkom 30, točka (a).

Ukrepi za obvladovanje tveganja pri uporabi izstrelkov na športnih streliščih na prostem

Na športnih streliščih na prostem, kjer se izstrelijo streli, morajo biti vzpostavljeni naslednji ukrepi za obvladovanje tveganja:

- (a) vsaj dva različna ukrepa za zadrževanje svinca, izbrana s spodnjega seznama:
 - ena ali več sten,
 - eden ali več nasipov ali brežin iz zemlje, gramoza, peska ali drugega ustreznega materiala,
 - ena ali več mrež ali zaves za prestrežanje izstrelkov,
 - prekrivanje površin na območjih, ki so izpostavljena izstreljenim izstrelkom;
- (b) odstranjevanje izrabljenega svinca zaradi streljanja najmanj na tri leta in ob prenehanju obratovanja športnega strelišča na prostem;
- (c) spremljanje in po potrebi obdelava območij, ki so izpostavljena izstreljenim izstrelkom in na katerih površine niso prekrite, da se zagotovi pH med 6,5 in 8,5, s čimer se zmanjša migracija svinca v tla in vodo. Skladnost s temi vrednostmi pH se preverja vsaj enkrat na šest mesecev;
- (d) zadrževanje, spremljanje in po potrebi čiščenje drenažne vode (vključno s površinskim odtokom) z območij, ki so izpostavljena izstreljenim izstrelkom, da se zagotovi skladnost z okoljskim standardom kakovosti za svinec, določenim v Direktivi 2000/60/ES*;
- (e) prepoved kakršne koli kmetijske rabe znotraj meja območja;
- (f) evidence o skladnosti s pogoji iz tega odstavka.

* Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2000/60/ES z dne 23. oktobra 2000 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike. UL L 327, 22.12.2000, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2000/60/2014-11-20>.“

“